

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14-Steps to Maintain Your Lay-Z-Spa™

Congratulations on the purchase of your new Lay-Z-Spa™. Before operating the Lay-Z-Spa™ be sure to follow these 14 steps. Damage resulting from misuse is not covered by the manufacturer's warranty.

1



The Lay-Z-Spa™ should not be setup or left out in temperatures lower than 4°C (40°F).

2



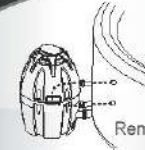
The PRCD must be tested before each use.

3



Fill the water level between maximum and minimum printed on the SPA wall.

4



Remove Stopper Caps
Ensure water is circulating between the Spa and the Pump and that the Stopper Caps have been removed.

5



Be sure to set your desired temperature.



11

Hibernate Function:

After 72 hours of operation (except timer function), the pump will hibernate and "END" will be display on the LED. When the pump is hibernating both the rapid heating and water filtration functions are disabled. To re-activate the pump simply press any button on the control panel.



12

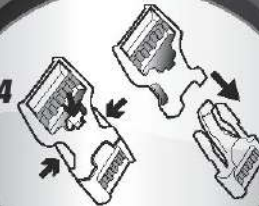
IMPORTANT NOTICE:
This unit will auto lockout after 5 minutes of inactivity. To  simply place a finger over function button for 3 seconds.

13

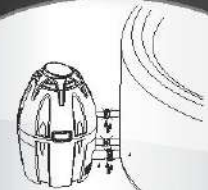


We recommend you take a shower before using your Lay-Z-Spa, as cosmetic products, lotions, and other residues on the skin can quickly degrade water quality.

14



6



Check and ensure the Spa and adapters are not leaking.

10



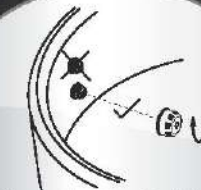
All Spas require the use of chemicals in order to keep the water clear and safe.

9



If the pump not heating properly, please press the thermal cut-out manual "Reset" button on the pump.

8



Change the Filter Cartridges regularly.

7



Clean and maintain the Filter Cartridge regularly.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Maintaining Spa Water

Proper disinfection and filtration of spa water kills harmful micro-organisms, removes oils, make up, lotion and ensures the water is clean and safe.

Spa water quality can be extremely hazardous to your health. We recommend you do the following points:

- A. Clean filter cartridges every day and change filter cartridges every week depending on use.
- B. Change water regularly and use appropriate Spa pool chemicals.

NOTE: When performing chemical maintenance, activate the Lay-Z-Massage function to quickly dissolve chemicals into the water.

NOTE: Remove the chemical floater from spa when the spa is in use.

All spas require the use of pool chemicals. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. Spa damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of spa water is not covered by the warranty.

1. Water Balance

We recommend maintaining your water pH between 7.4 and 7.6, total alkalinity between 80 and 120ppm and free chlorine between 2 to 4ppm. Purchase a test kit to test your water chemistry before using the spa and continue to test the water no less than once a week. Low pH will cause damage to the spa and pump. Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty.

2. Water Sanitation

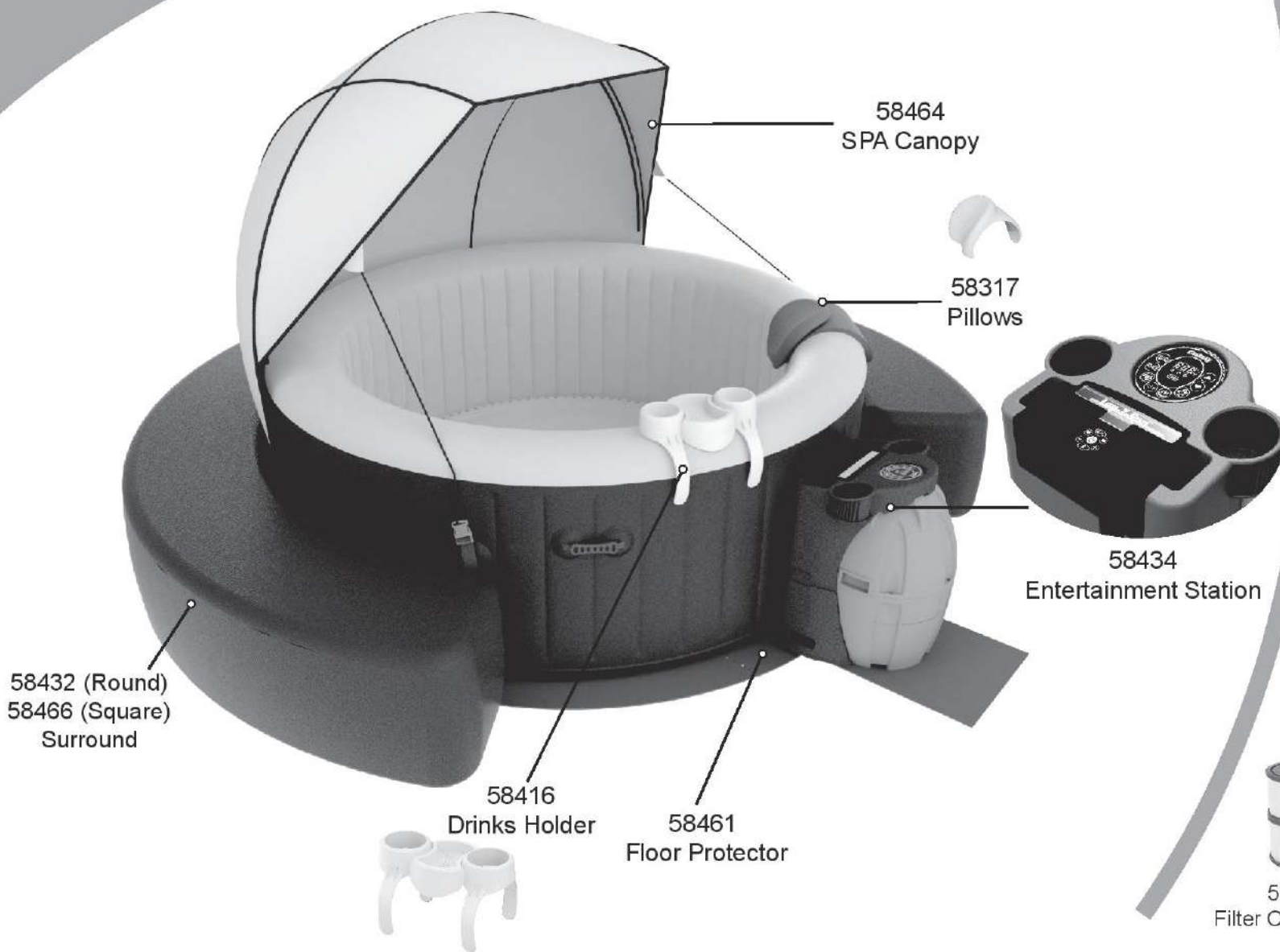
The spa owner must regularly maintain pool water with scheduled maintenance (daily if necessary).

Note: Sanitizers chemically control bacteria and viruses present in spa water.

3. The Bestway Lay-Z-Spa is supplied with a chemical floater.

Please note: this is supplied for use with chemical tablets only. Do not use granules.

Lay-Z-Spa Xtras



Cleaning



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 Passos

Parabéns por ter comprado a sua nova Lay-Z-Spa™. Antes de usar a Lay-Z-Spa™, leia primeiro estes 14 passos. Danos resultados por uso incorreto não são cobertos pela garantia do fabricante.

1



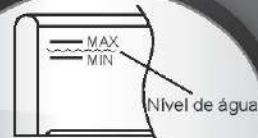
A Lay-Z-Spa™ não deve ser abastecida ou deixada que a sua temperatura seja inferior a 4°C (40°F).

2



O PRCD deve ser testado antes de cada utilização.

3



Encha o nível da água entre o máximo e o mínimo impressos na parede do SPA.

4



Certifique-se que a água está circulando na Spa e que a Bomba e que as tampas de bloqueio foram removidas.

5



Certifique-se que a temperatura desejada foi escolhida.

11

E.n.d.

Função Hibernamento: Após 72 horas de funcionamento (excepto a função de temporizador), a bomba irá hibernar e a palavra "FIM" será apresentada no LED. Quando a bomba está em hibernação, as funções de aquecimento rápido e de filtração de água estão desactivadas. Para reactivar a bomba, basta pressionar qualquer botão no painel de controlo.



12

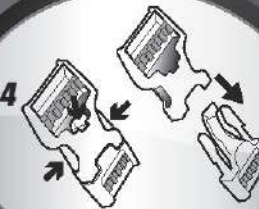
AVISO IMPORTANTE: Esta unidade pode bloquear-se de modo automático depois de 5 minutos de inatividade. Para desbloquear é suficiente colocar um dedo sobre qualquer botão de função por 3 segundos.

13



Recomendamos que tome um duche antes de utilizar o Lay-Z-Spa, pois os produtos cosméticos, loções e outros resíduos na pele poderão deteriorar a qualidade da água rapidamente.

14



10



Todo tipo de Spa precisa do uso de produtos químicos para manter-se a água limpa e segura.

9



Caso a bomba não aqueça correctamente, pressione igualmente o botão "Reset" na bomba.

8



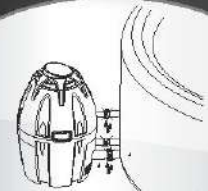
Mude os Cartuchos de Filtro regularmente.

7



Limpe e cuide regularmente do Cartucho de Filtragem.

6



Verifique e certifique-se que o Spa e os adaptadores não têm fugas.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Manutenção da água da Spa

Para uma correta manutenção da água desinfete-a para matar os microrganismos nocivos, retire óleos, maquiagens e loções, de tal forma a assegurar que a água seja sempre limpa e segura.

A qualidade da água da spa pode resultar extremamente perigosa para a sua saúde. Recomenda-se o seguinte:

- A. Limpe os cartuchos do filtro todos os dias e mude os cartuchos do filtro todas as semanas dependendo do uso.
- B. Troque a água com regularidade e utilize químicos para piscina Spa adequados.

NOTA: Enquanto realizar a manutenção química, ligue o sistema de massagem Lay-Z para dissolver mais rapidamente as substâncias químicas na água.

NOTA: Tire o flutuador automático da spa quando a mesma estiver a ser usada.

Todas as spas requerem uso de produtos químicos para tratamento de piscinas. Os produtos químicos para as piscinas são potencialmente tóxicos, portanto tem que ser manuseados cuidadosamente. Há sérios perigos de saúde devidos aos vapores químicos e às erradas conservação e etiquetas dos recipientes de produtos químicos. Por favor consulte o seu fornecedor local para mais informações sobre a manutenção de produtos químicos. Preste muita atenção às instruções do fabricante de produtos químicos. Os danos à Spa que resultem do uso errôneo de produtos químicos ou do mal uso da água na spa não são cobertos pela garantia.

1. Equilíbrio da água

Recomendamos que mantenha o pH da água do spa entre 7,4 e 7,6, alcalinidade total entre 80 e 120 ppm e cloro livre entre 2 e 4 ppm. Compre um kit de prova para testar a composição química da sua água antes de usar a spa e continue testando a água no máximo com cadência semanal. Um pH baixo pode causar danos ao spa e à bomba. Os danos causados por desequilíbrio químico não são cobertos pela garantia.

2. Sanitização da água

O proprietário da spa tem que manter regularmente a limpeza da água da piscina por meio da manutenção planejada (diariamente, se for preciso).

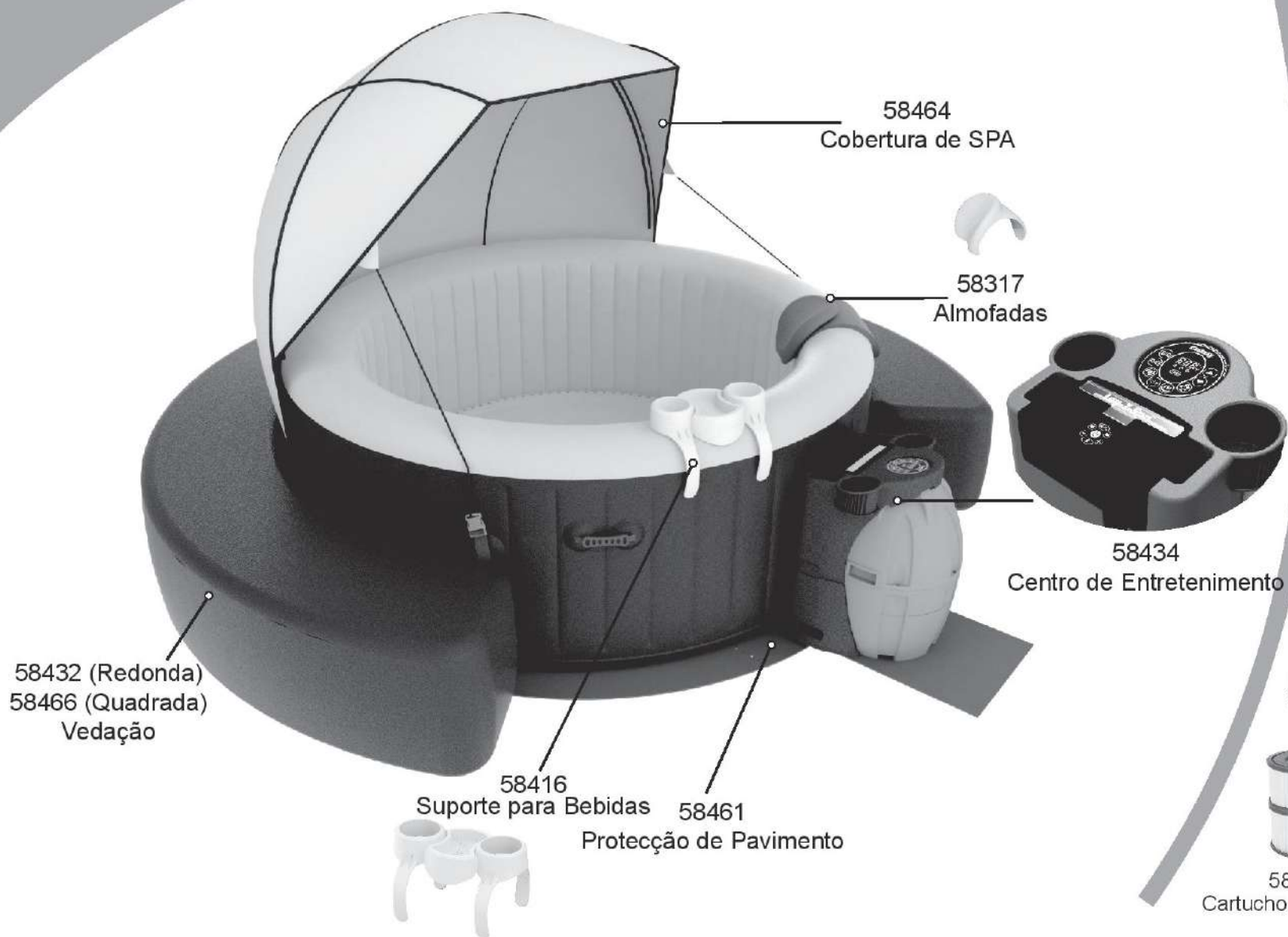
Nota: Os desinfetantes controlam quimicamente a presença de bactérias e vírus na água da spa.

3. O Lay-Z-Spa da Bestway é fornecido com um flutuador químico.

Note bem: Esta banheira é projetada apenas para o uso das pastilhas químicas. Não utilize grânulos.

Lay-Z-Spa Xtras

Limpeza



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 Pasos

Le felicitamos por haber comprado una Lay-Z-Spa™. Antes de hacer funcionar la Lay-Z-Spa™, asegúrese de seguir estos 14 pasos. El daño derivado de un mal uso no está cubierto por la garantía del fabricante.

1



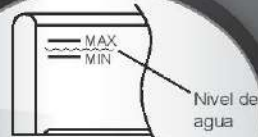
La Lay-Z-Spa™ no debe montarse ni dejarse a una temperatura inferior a los 4°C (40°F).

2



El PRCD debe comprobarse antes de cada uso.

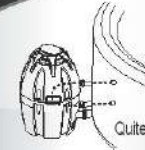
3



Nivel de agua

Llene el hidromasaje hasta llegar a un nivel entre el mínimo y el máximo señalados en la pared.

4



Quite los tapones de tope.

Asegúrese de que circula el agua entre la sauna y la bomba y que se han quitado los tapones de tope.

5



Asegúrese de mantener la temperatura deseada.

11



Función de hibernación:

Después de 72 horas de funcionamiento (excepto función temporizador), la bomba entrará en el modo hibernación y se mostrará la señal "Fin" ("END") en el LED. Cuando la bomba esté hibernando las funciones de calentamiento rápido y filtrado del agua estarán inhabilitadas. Para volver a activar la bomba, pulse cualquier botón del panel de control.



12

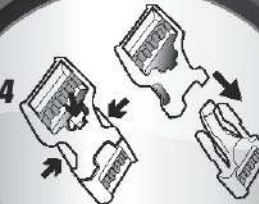
NOTA IMPORTANTE: La unidad se bloqueará automáticamente después de 5 minutos de inactividad. Para desbloquearla simplemente ponga el dedo en el botón de función durante 3 segundos.

13



Recomendamos tomar una ducha antes de usar su Lay-Z-Spa, ya que los productos cosméticos, lociones y otros residuos de la piel pueden degradar rápidamente la calidad del agua.

14



10



Es necesario usar productos químicos en todas las saunas para mantener el agua limpia y en buenas condiciones.

9



Si la bomba no calienta correctamente, pulse también el botón "Reset" en la bomba.

8



Cambie los cartuchos de filtro regularmente.

7



Limpie y efectúe el mantenimiento del cartucho del filtro de manera regular.

6



Compruebe y asegúrese de que el hidromasaje y los adaptadores no presentan fugas.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Mantenimiento del agua de la sauna

Un mantenimiento del agua adecuado desinfecta el agua matando los microorganismos dañinos, elimina los aceites, el maquillaje y las lociones asegurando que el agua está limpia.

La calidad del agua de la sauna puede suponer un importante riesgo para su salud. Recomendamos que:

- A.** Limpie los cartuchos de filtro todos los días y cambie los cartuchos de filtro todas las semanas, dependiendo de su uso.
- B.** Cambie el agua regularmente y utilice productos químicos adecuados para hidromasajes.

NOTA: Cuando realice el mantenimiento con productos químicos, active la función Lay-Z-Massage para disolver rápidamente los productos químicos en el agua.

NOTA: Quite el flotador de productos químicos de la sauna cuando se esté usando la sauna.

Todas las saunas requieren el uso de productos químicos. Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado. Suponen un riesgo grave para la salud debido a los vapores químicos y el etiquetado y almacenamiento incorrectos de los contenedores químicos. Por favor, consulte con su vendedor para más información sobre el mantenimiento con productos químicos. Preste especial atención a las instrucciones del fabricante de los productos químicos. La sauna puede dañarse por un uso indebido de los productos químicos, y una mala gestión del agua de la piscina no está cubierta por la garantía.

1. Equilibrio del agua

Le recomendamos que mantenga el pH de agua de la sauna entre 7,4 y 7,6, la alcalinidad total entre 80 y 120ppm y el cloro libre entre 2 y 4 ppm. Compre un kit de prueba para comprobar los valores del agua antes de usar la sauna y pruebe el agua al menos una vez por semana. Un pH bajo causará daños en la sauna y la bomba. Los daños derivados de un desequilibrio químico no están cubiertos por la garantía.

2. Saneamiento del agua

El propietario de la sauna debe mantener la piscina según el mantenimiento establecido (diariamente, si es necesario).

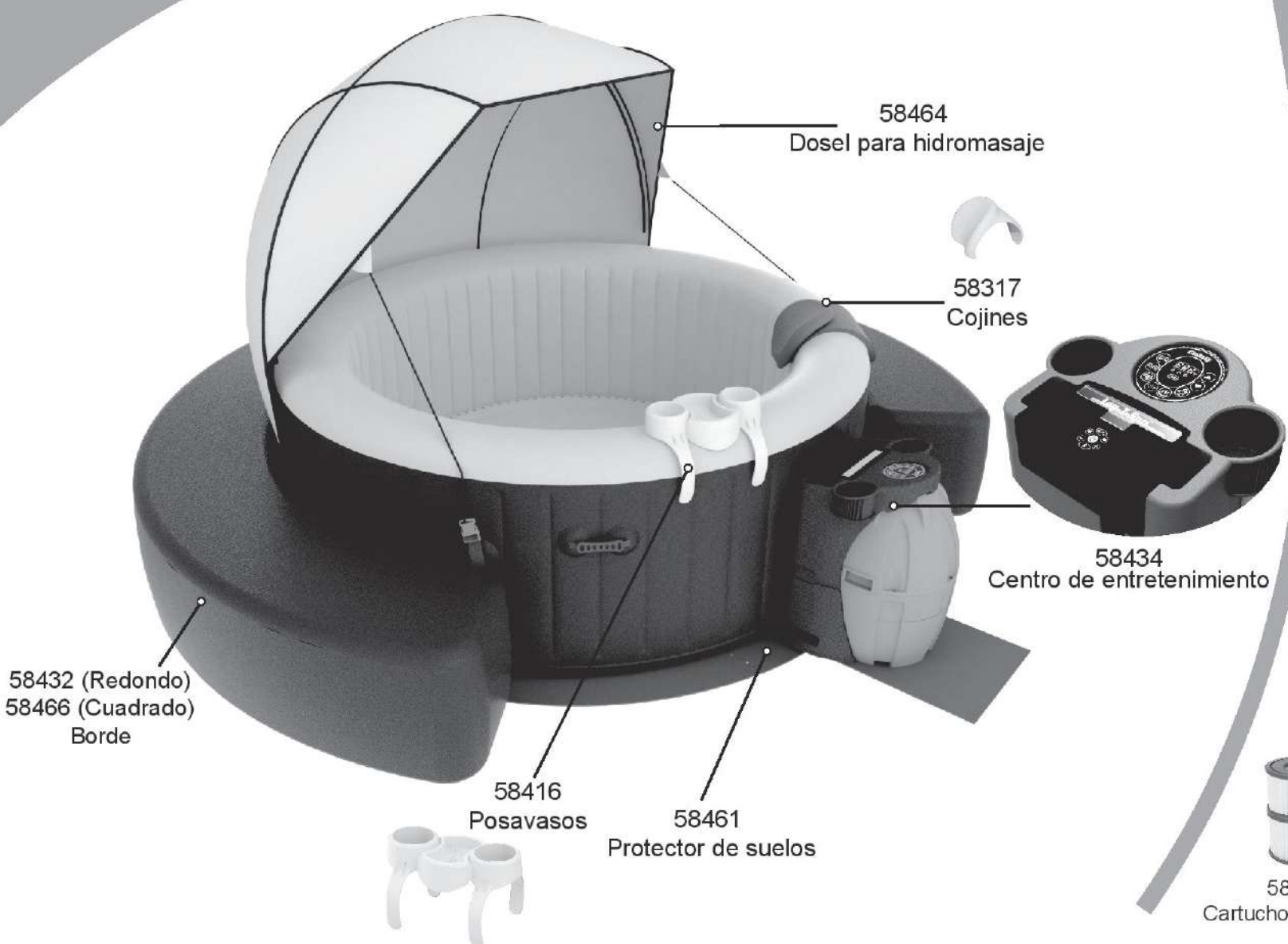
Nota: Los esterilizantes controlan químicamente las bacterias y los virus presentes en el agua de la sauna.

3. Lay-Z-Spa de Bestway se suministra con un flotador para productos químicos.

Por favor, **tenga en cuenta:** Esto se suministra solo para el uso de pastillas de productos químicos. No use gránulos.

Lay-Z-Spa Xtras

Limpieza



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 Stufen

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen Lay-Z-Spa™. Vor der Benützung des Lay-Z-Spa™, befolgen Sie diese 14 Stufen. Schäden infolge von falscher Handhabung werden nicht von der Herstellergarantie gedeckt.

1



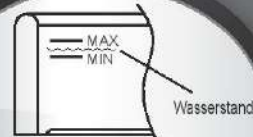
Der Lay-Z-Spa™ darf nicht bei Temperaturen unter 4°C (40°F) betrieben werden.

2



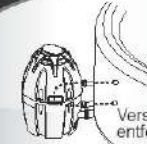
Die Differenzstrom-Schutzvorrichtung (PRCD) muss vor jeder Verwendung überprüft werden.

3



Füllen Sie das Wasser bis zu einer Höhe zwischen der Minimal- und der Maximalmarkierung an der SPA-Wand ein.

4



Sicherstellen, dass Wasser zwischen dem Whirlpool und der Pumpe umläuft und dass die Verschlussstöpsel entfernt wurden.

5



Die gewünschte Temperatureinstellung kontrollieren.



11


Hibernationsfunktion:

Nach 72 Betriebsstunden (außer bei der Timer-Funktion) geht die Pumpe in den Ruhezustand und auf dem LED wird „ENDE“ angezeigt. Wenn sich die Pumpe im Ruhezustand befindet, werden sowohl die Schnellheiz- als auch die Wasserfilterfunktionen deaktiviert. Um die Pumpe wieder zu aktivieren, drücken Sie einfach eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld.



12

WICHTIGER HINWEIS:

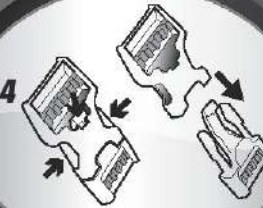
Nach 5 Minuten Inaktivität wird dieses Gerät sich selbst verriegeln. Zum  (Entriegeln) einfach eine Funktionstaste 3 Sekunden lang mit dem Finger gedrückt halten.

13



Wir empfehlen, vor der Benutzung Ihres Lay-Z-Spa zu duschen, da kosmetische Produkte, Lotions und andere Rückstände auf der Haut zu einer Minderung der Wasserqualität führen können.

14



10



Bei allen Spa sind Chemikalien einzusetzen, damit das Wasser klar und sicher bleibt.

9



Wenn die Pumpe nicht richtig heizt, bitte auch den "Reset"-Knopf auf der Pumpe drücken.

8



Wechseln Sie regelmäßig die Filterkartuschen

7



Den Filtereinsatz regelmäßig reinigen und warten.

6



Prüfen Sie den SPA und die Adapter und vergewissern Sie sich, dass keine Leckagen vorhanden sind.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Aufbereitung des Wassers der Therme

Eine richtige Wartung desinfiziert das Spa-Wasser, tötet schädliche Mikroorganismen ab, entfernt Öle, Make-Up, Lotions und sorgt damit für klares und sicheres Wasser.

Eine schlechte Wasserqualität kann für Ihre Gesundheit extrem gefährlich sein. Wir empfehlen Folgendes:

- A.** Reinigen Sie die Filterpatronen täglich und wechseln Sie diese je nach Gebrauch jede Woche.
- B.** Wechseln Sie das Wasser regelmäßig und verwenden Sie entsprechend für Spa Pools geeignete Chemikalien.

HINWEIS: Aktivieren Sie bei der chemischen Wasserbehandlung die Lay-Z-Massagefunktion, um die Chemikalien schneller im Wasser aufzulösen.

HINWEIS: Den Dosierschwimmer während der Benutzung des Spa-Pools entfernen.

Alle Thermen machen die Verwendung von Pool-Chemikalien erforderlich. Alle Chemikalien für Schwimmbecken sind potentiell giftig, demnach sollte mit ihnen vorsichtig umgegangen werden. Chemische Dämpfe, sowie eine nicht korrekte Beschriftung und Lagerung von Chemikalienbehältern können zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führen. Bitte wenden Sie sich für weitergehende Informationen über die chemische Aufbereitung an Ihren Pool-Händler. Bitte beachten Sie genau die Anweisungen des Chemikalienherstellers. Beschädigungen der Therme durch die falsche Anwendung der Chemikalien oder der falsche Aufbereitung des Wassers werden nicht von der Garantie abgedeckt.

1. Wasserhaushalt

Wir empfehlen, dass sich der pH-Wert des Wasser zwischen 7.2 und 7.8, der Gesamtalkaligehalt zwischen 80 und 120ppm und das freie Chlor bei 3 - 5ppm befinden. Kaufen Sie einen Testsatz, um vor jedem Gebrauch des Spa-Pools das Wassers zu prüfen; dies sollte keinesfalls weniger als einmal in der Woche erfolgen. Ein niedriger pH-Wert beschädigt Pool und Pumpe. Schäden, die auf ein chemisches Ungleichgewicht zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantie gedeckt.

2. Desinfizieren des Wassers

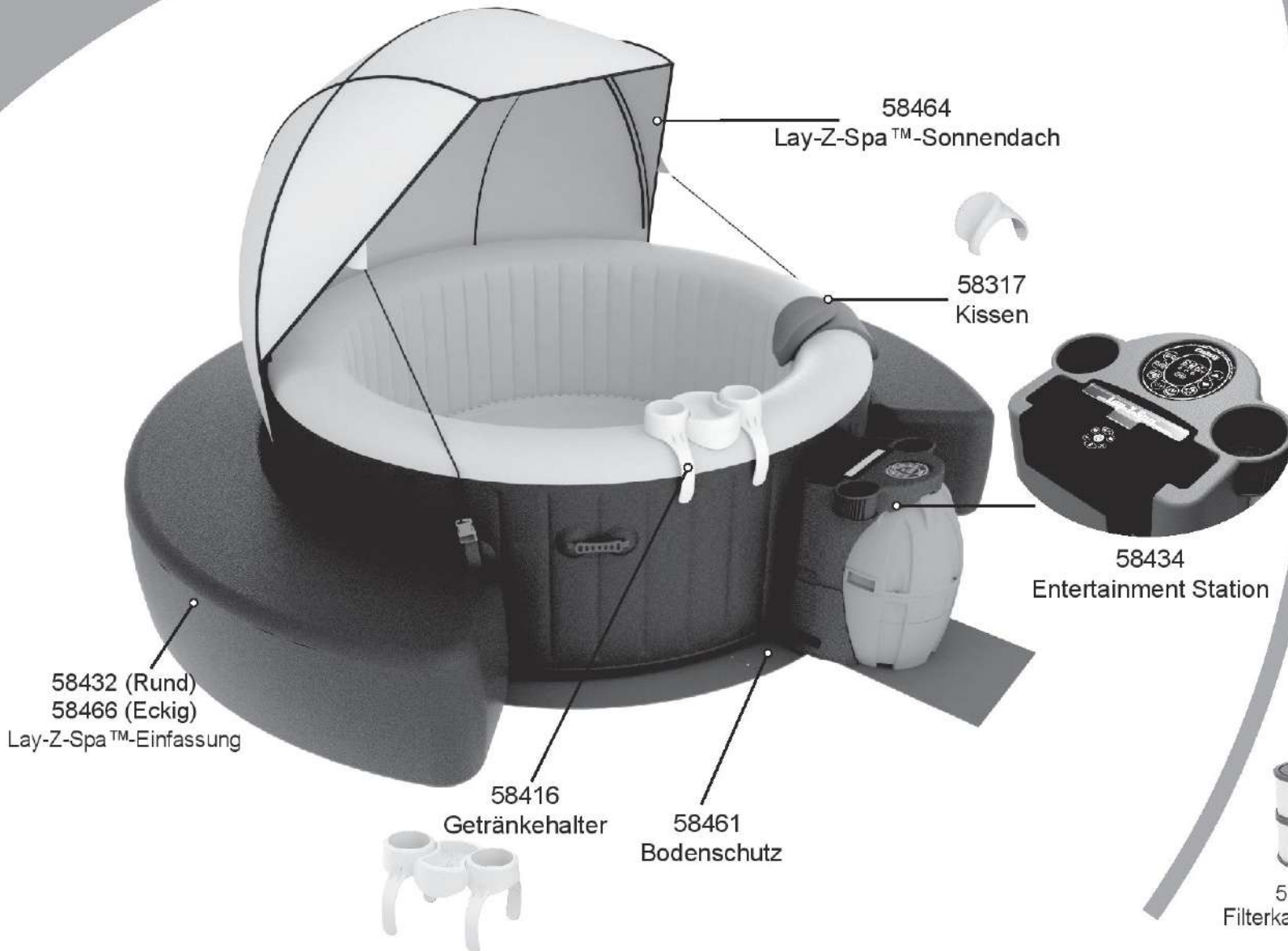
Der Eigentümer des Spa-Pools sollte in regelmäßigen Abständen (nötigenfalls täglich) Poolpflege betreiben.

HINWEIS: Chemische Desinfektionsmittel bekämpfen Bakterien und Viren im Spa-Wasser.

3. Die Bestway Lay-Z-Spa ist mit einem Dosierschwimmer ausgestattet.

Bitte beachten: Dieser ist nur für den Einsatz von chemischen Tabletten bestimmt. Kein Granulat verwenden.

Lay-Z-Spa™ Extras



Reinigung



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14-vaihetta Lay-Z-Spa™ altaan käyttöön

Onneksi olkoon uuden Lay-Z-Spa™ altaan omistajalle. Ennen kuin käytät Lay-Z-Spa™ allasta, huolehdi seuraavista 14 vaiheesta. Valmistajan takuu ei korvaa virheellisestä käytöstä aiheutuvia vaurioita.

1



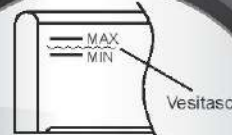
Lay-Z-Spa™ allasta ei saa asettaa eikä jättää ulos lämpötilaan, joka on vähemmän kuin 4°C (40°F).

2



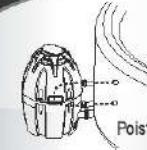
PRCD on testattava aina ennen jokaista käyttöä.

3



Täytä vesi SPA-seinässä näkyvien enimmäis- ja vähimmäistasojen väliin.

4



Varmista, että vesi kiertää altaan ja pumpun välillä ja että poistat pysäytystulppaa.

5



Varmista, että asetat halutun lämpötilan.

E.n.d.

11

Horrostilatoiminto:

Pumppu siirtyy lepotilaan 72 tunnin toiminnan (paitsi ajastustoiminto) jälkeen. LED-näytössä näkyy tällöin END.

Kun pumppu on lepotilassa, nopeat lämmitys- ja suodatus-toiminnot ovat pois käytöstä. Aktivoi pumppu uudelleen painamalla mitä tahansa ohjauspaneelin painiketta.

6/6

12

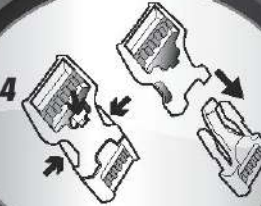
TÄRKEÄ ILMOITUS: Tämä laite lukkiutuu automaattisesti 5 minuutin käyttämättömän jakson jälkeen. Jos haluat laita vain sormi toimintopainikkeelle 3 sekunniksi.

13

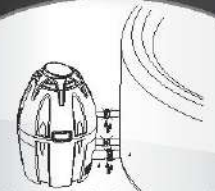


Suosittelemme, että käytät suihkussa ennen Lay-Z-porealtaan käyttöä, sillä kosmetiikkatuotteet, voiteet ja muut ihossa olevat jäämät voivat heikentää veden laatua.

14



6



Tarkista, että allas ja kolme sovitinta eivät vuoda.

10



Kaikkien altaiden kanssa tulee käyttää kemikaaleja, jotta vesi säilyy puhtaana ja turvallisena.

9



Jos pumppu ei lämmitä kunnolla, paina lämpötilan rajoittimen manuaalista "Reset"-painiketta pumpussa.

8



Vaihda suodatinpatruunat säännöllisin väliajoin.

7



Puhdista ja huolla suodatinasetti säännöllisin väliajoin.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Allasveden huolto

Asianmukainen veden puhdistus desinfioi altaan veden tappaen vahingolliset mikro-organismit, poistaen öljyt, meikit ja voiteet varmistaen puhtaan ja turvallisen veden.

Altaan huono vedenlaatu voi olla erittäin vaarallista terveydellesi. Suosittelemme seuraavia toimenpiteitä:

A. Puhdista suodatinpatruunat joka päivä ja vaihda suodatinpatruunat joka viikko (käytöstä riippuen).

B. Vaihda vesi säännöllisesti ja käytä asianmukaisia Spa-allaskemikaaleja.

MUISTUTUS: Kun suoritat puhdistuksen kemiallisilla aineilla, kytke päälle Lay-Z-Massage-toiminto, jotta kemikaalit liukenevat nopeasti veteen.

MUISTUTUS: Poista kemikaaliannostelija altaasta, kun allasta käytetään.

Kaikki altaat edellyttävä allaskemikaalien käyttöä. Altaan kemikaalit ovat mahdollisesti myrkyllisiä ja niitä tulee käsitellä huolellisesti. Kemialliset kaasut sekä kemikaalisäiliöiden virheellinen merkintä tai säilytys voi aiheuttaa vakavaa vaaraa terveydelle. Kysy paikalliselta allastarvikkeiden myyjältä lisätietoja kemikaalien käytöstä. Noudata tarkasti kemikaalivalmistajan ohjeita. Takuu ei kata altaan vahinkoja, jotka aiheutuvat kemikaalien väärinkäytöstä ja allasveden väärästä hoidosta.

1. Veden tasapaino

Suosittellemme, että pidät altaan veden pH-arvon välillä 7,4–7,6, kokonaisemäksisyyden välillä 80–120ppm ja vapaan kloorin määrän välillä 2–4ppm. Osta testipakkaus, jotta voit testata altaan vesikemian ennen sen käyttöä. Suorita testaus vähintään kerran viikossa. Alhainen pH vahingoittaa allasta ja pumppua. Valmistajan takuu ei korvaa kemiallisesta epätasapainosta aiheutuneita vahinkoja.

2. Veden desinfiointi

Altaan omistajan tulee puhdistaa altaan vesi säännöllisesti huoltoaikataulun mukaisesti (tarvittaessa päivittäin).

Muistutus: Puhdistusaineet säätelevät kemiallisesti allasveden bakteerien ja virusten määrää.

3. Bestway Lay-Z-Spa -altaan mukana tulee kemikaalikelluke.

Muista: Tämä toimitetaan käytettäväksi ainoastaan kemiallisten tablettien kanssa. Älä käytä rakeita.

Lay-Z-Spa™ Lisävarusteet

Puhdistus



58427
Aqua PowerCell IMURI



58340
Aqua Scan -allasimuri



58421
Työkalusetti



58142 58247
3 in 1 5 in 1
Testiliuska



58323
Suodatinpatruuna VI



58477
Antimikrobinen
suodatinpatruuna VI

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 stappen

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Lay-Z-Spa™. Voer deze 14 stappen uit voordat u de Lay-Z-Spa™ gaat gebruiken. Schade die het gevolg is van een verkeerd gebruik valt niet onder de fabrieksgarantie.

1



De Lay-Z-Spa™ mag niet worden opgezet en mag niet buiten blijven staan als het kouder is dan 4°C (40°F).

2



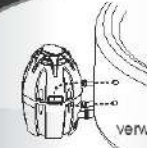
De PRCD moet voor elk gebruik getest worden.

3



Vul het waterniveau tussen het maximum en minimum niveau dat gedrukt op de wand van de spa staat.

4



Zorg ervoor dat het water circuleert tussen het spa-bad en de pomp en dat de stoppen zijn verwijderd.

5



Stel de gewenste temperatuur in.

End.

11

Stand-by-functie:

Na een werking van 72 uur (behalve timerfunctie), gaat de pomp naar slaaptoestand en wordt "END" weergegeven op de LED. Wanneer de pomp in slaaptoestand is, zijn de verwarmings- en waterfilterfuncties gedeactiveerd. Druk op om het even welke knop op het bedieningspaneel om de pomp opnieuw te activeren.

6/6

12

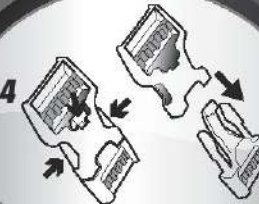
BELANGRIJKE MEDEDELING: deze eenheid wordt na 5 minuten niet te zijn gebruikt automatisch uitgeschakeld. Om te houdt u een vinger 3 seconden op de functieknop.

13

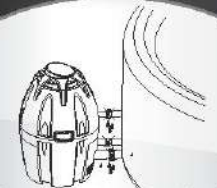


Wij adviseren u om te douchen voordat u uw Lay-Z-Spa gebruikt, omdat de kwaliteit van het water door cosmetica-producten, lotions en andere resten op de huid snel kan verslechteren.

14



6



Controleer en zorg ervoor dat de Spa en adapters niet lekken.

10



Alle spa's hebben chemische middelen nodig om het water schoon en veilig te houden.

9



Indien de pomp niet correct verwarmt, druk op de resetknop van de pomp.

8



Vervang de filterpatronen regelmatig

7



Maak het filterpatroon regelmatig schoon en zorg dat het goed onderhouden blijft.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Onderhoud van het water in het spa-bad

Een goed wateronderhoud desinfecteert het spawater en doodt schadelijke micro-organismen, verwijdert olie, make-up en lotions en garandeert dat het water schoon en veilig is.

De waterkwaliteit van de spa kan bijzonder gevaarlijk zijn voor uw gezondheid. We raden het volgende aan:

- A.** Reinig de filtercassettes elke dag en vervang de filtercassettes elke week afhankelijk van het gebruik.
- B.** Vervang het water regelmatig en gebruik de geschikte Spa zwembadchemicaliën.

OPMERKING: Wanneer u chemisch onderhoud verricht, activeert u de Lay-Z-Massage functie om de chemische producten vlug in het water te laten oplossen.

OPMERKING: verwijder de drijver voor chemische producten wanneer de spa wordt gebruikt.

In alle spa-baden zijn zwembadchemicaliën nodig. Chemische producten voor zwembaden zijn potentieel giftig en moeten voorzichtig behandeld worden. Chemische dampen, een verkeerde merking en verkeerd bewaren van chemische houders veroorzaken ernstig gevaar voor de gezondheid. Vraag uw plaatselijke leverancier van zwembadbenodigdheden om meer informatie over chemisch onderhoud. Volg de instructies van de fabrikant van de chemische middelen op. Schade aan het spa-bad door een verkeerd gebruik van chemicaliën en een fout beheer van het water in het bad, is niet gedekt door de garantie.

1. Waterevenwicht

We raden aan de pH van het water in stand te houden tussen 7,4 en 7,6 met een totaal alkaliniteit tussen 80 en 120ppm en vrije chloor van 2 tot 4ppm. Schaf een testset aan om de chemie van uw water te testen voordat u de spa gebruikt, en test het water ten minste wekelijks. Een lage pH zal bad en pomp beschadigen. Schade als gevolg van een chemisch onevenwicht is niet gedekt door de garantie.

2. Watersanering

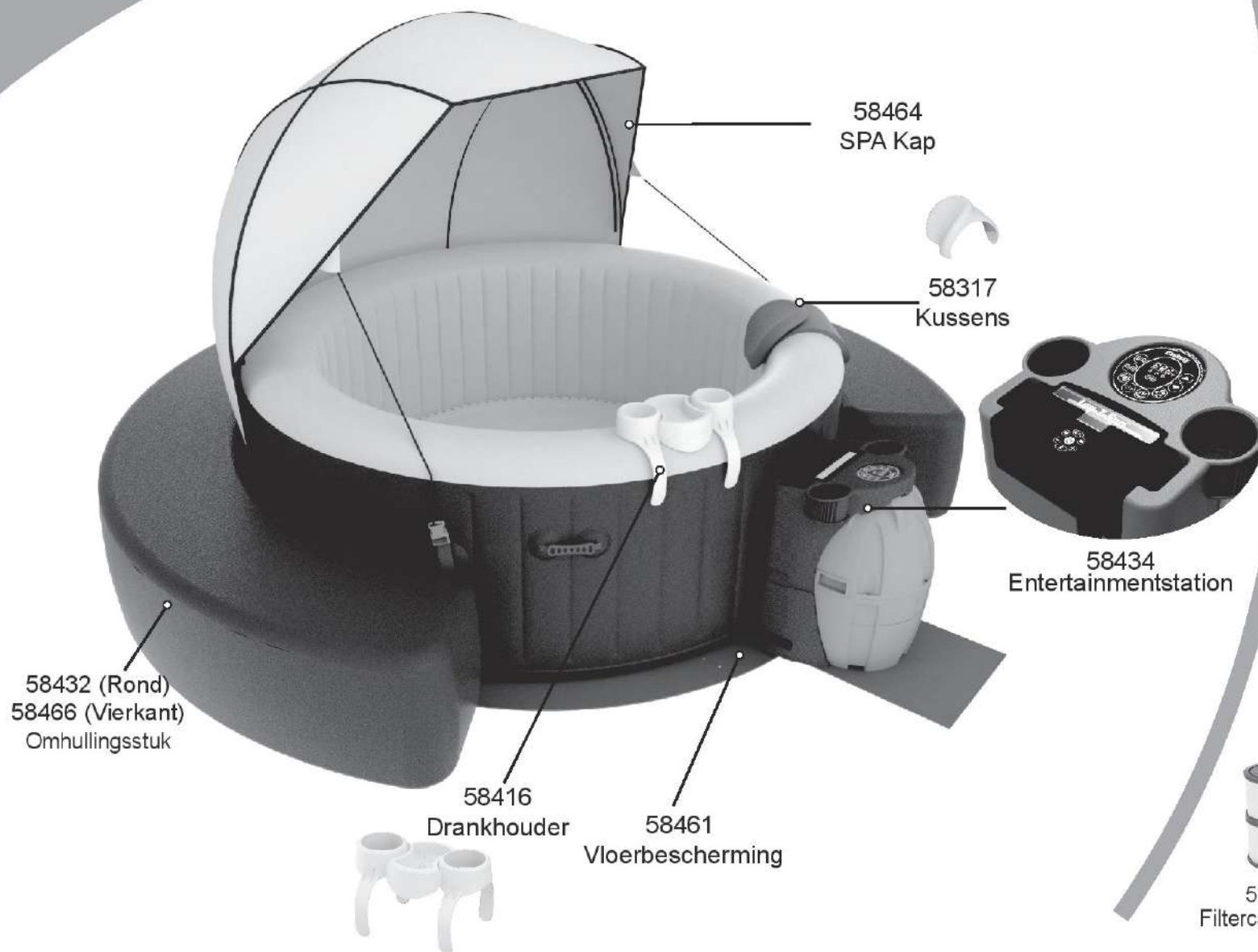
De eigenaar van de spa moet het badwater regelmatig onderhouden met geprogrammeerd onderhoud (dagelijks indien nodig).

Opmerking: Ontsmettingsmiddelen houden de bacteriën en virussen in het water chemisch onder controle.

3. Bestway Lay-Z-Spa wordt geleverd met een chemische vlotter.

Let op: dit bad wordt geleverd om alleen met chemische tabletten te worden behandeld. Gebruik geen korrels.

Lay-Z-Spa Xtras



Reiniging



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 passaggi!

Complimenti per aver acquistato la nuova spa Lay-Z™. Prima di azionare la spa Lay-Z™, seguire questi 14 passaggi. I danni causati dall'uso non corretto non sono coperti dalla garanzia del produttore.

1



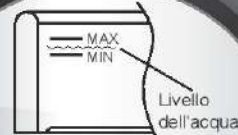
La spa Lay-Z™ non deve essere montata o lasciata fuori a temperature inferiori a 4°C.

2



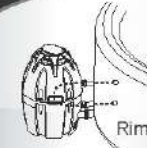
L'interruttore differenziale deve essere sempre provato prima di utilizzarlo.

3



Riempire il livello dell'acqua tra il massimo e il minimo impresso sulla parete della piscina.

4



Rimuovere i tappi. Assicurarsi che l'acqua circoli tra la spa e la pompa e che i tappi siano stati rimossi.

5



Assicurarsi di aver impostato la temperatura desiderata.



11

Funzione di standby:

Dopo 72 ore di funzionamento (eccetto la funzione Timer), la pompa si arresta e sul display a LED viene visualizzato "END" (Fine). Quando la pompa è in standby, le funzioni di riscaldamento rapido e di filtraggio dell'acqua sono disabilitate. Per riattivare la pompa premere un pulsante qualsiasi del pannello di controllo.

12



NOTA IMPORTANTE: Questa unità si blocca automaticamente dopo 5 minuti di inattività.

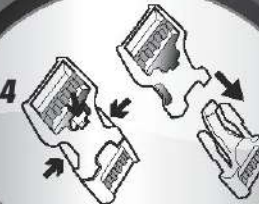
Per , tenere semplicemente premuto il tasto funzione per 3 secondi.

13



Si consiglia di fare una doccia prima di utilizzare Lay-Z-Spa, perché i prodotti cosmetici, le lozioni e altri residui della pelle possono degradare rapidamente la qualità dell'acqua.

14



6



Verificare ed assicurarsi che la piscina e i tre adattatori non abbiano perdite.

10



Con tutte le spa è necessario utilizzare prodotti chimici idonei per mantenere pulita e sicura l'acqua.

9



Se la pompa non riscalda correttamente, premere ancora il pulsante "Reset".

8



Sostituire regolarmente le cartucce filtranti.

7



Pulire ed eseguire regolarmente la manutenzione della cartuccia del filtro.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Trattamento dell'acqua della spa

Tramite una corretta manutenzione è possibile disinfettare la spa ed eliminare i microorganismi nocivi, nonché rimuovere eventuali residui di olio, trucco e lozioni per il corpo in modo da garantire la pulizia e la sicurezza dell'acqua.

La cattiva qualità dell'acqua può provocare seri danni alla salute delle persone. Si consiglia di:

- A.** Pulire le cartucce filtranti ogni giorno e sostituirle ogni settimana, a seconda dell'uso.
- B.** Cambiare l'acqua regolarmente e utilizzare prodotti per piscine adeguati.

NOTA: Quando si esegue la manutenzione con prodotti chimici, attivare la funzione Lay-Z-Massage in modo da favorirne la rapida dissoluzione in acqua.

NOTA: Rimuovere il galleggiante per il rilascio dei prodotti chimici quando si utilizza la spa.

Tutte le spa richiedono l'utilizzo di prodotti chimici. I prodotti chimici sono potenzialmente tossici e devono pertanto essere manipolati con attenzione. L'emissione di vapori chimici, così come l'etichettatura e la conservazione non corrette dei contenitori, possono portare a gravi rischi per la salute. Contattare il rivenditore locale di piscine per informazioni sul trattamento dell'acqua con questo tipo di prodotti. Prestare particolare attenzione alle istruzioni fornite dal produttore. I danni alla spa causati dall'uso non corretto dei prodotti chimici o da un trattamento errato dell'acqua non sono coperti dalla garanzia.

1. Proprietà chimiche dell'acqua

È consigliabile mantenere il pH dell'acqua della spa compreso tra 7,4 e 7,6, un livello di alcalinità totale dell'acqua di 80-120ppm e una quantità di cloro libero di 2-4ppm. Acquistare inoltre un kit di test per verificare la composizione chimica dell'acqua prima di utilizzare la spa. Il test deve essere ripetuto almeno una volta alla settimana. Un pH basso potrebbe danneggiare sia la spa che la pompa. I danni derivanti dal mancato rispetto dei valori chimici consigliati non sono coperti dalla garanzia.

2. Sanificazione dell'acqua

L'acqua della spa deve essere trattata regolarmente secondo una manutenzione pianificata (anche quotidiana, se necessario).

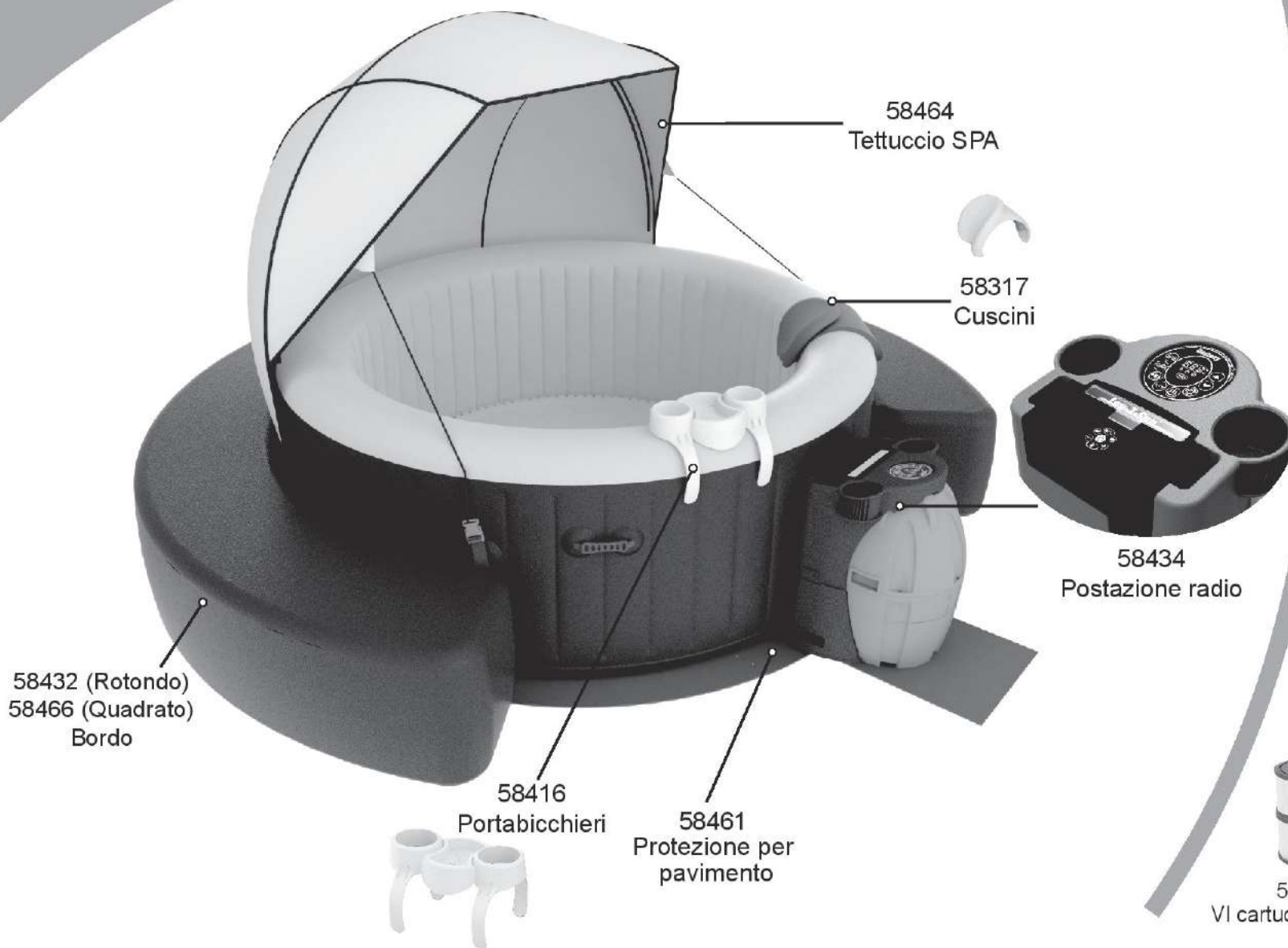
Nota: I disinfettanti controllano chimicamente il livello di batteri e virus presenti nell'acqua della spa.

3. Insieme alla Lay-Z-Spa

Nota: Il galleggiante può essere utilizzato solo con prodotti chimici in pastiglie. Non utilizzare prodotti granulosi.

Lay-Z-Spa Xtras

Pulizia



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 étapes

Félicitations pour l'achat de votre nouveau Spa Lay-Z™. Avant de faire fonctionner le Spa Lay-Z™, vous devez suivre ces 14 étapes. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

1



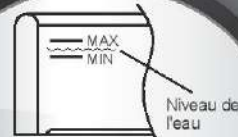
Le spa Lay-Z™ ne doit pas être réglé ou laissé dehors à une température inférieure à 4°C (40°F).

2



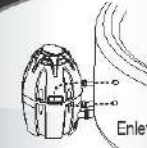
Le PRCD doit être testé avant chaque utilisation.

3



Rempissez le niveau d'eau entre le maximum et le minimum imprimés sur la paroi du SPA.

4



Assurez-vous que l'eau circule entre le spa et la pompe et que les bouchons d'arrêt ont bien été enlevés.

5



Assurez-vous de régler votre température souhaitée.

11



Fonction mise en hibernation:

Au bout de 72 heures de fonctionnement (à l'exception de la fonction minuterie), la pompe hibernera et l'inscription "END" (fin) s'affichera sur le LED. Quand la pompe hiberne, les fonctions de filtration de l'eau et de chauffage rapide sont toutes les deux désactivées. Pour redémarrer la pompe, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton sur le tableau de commande.



12

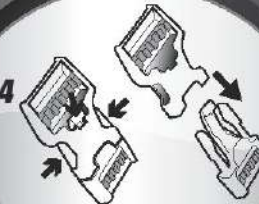
INFORMATION IMPORTANTE
Cette unité se verrouille automatiquement après 5 minutes d'inactivité. Pour  mettez simplement un doigt sur le bouton de la fonction pendant 3 secondes.

13



Nous vous conseillons vivement de prendre une douche avant d'utiliser votre Spa Lay-Z, car les cosmétiques, lotions et autres résidus présents sur la peau peuvent détériorer rapidement la qualité de l'eau.

14



6



Contrôler et assurer le SPA et adaptateurs ne sont pas étanches.

10



Tous les spas ont besoin d'utiliser des produits chimiques afin de conserver l'eau propre et sûre.

9



Si la pompe ne chauffe pas correctement, appuyez également sur son bouton « Reset »

8



Changez régulièrement les cartouches des filtres.

7



Nettoyer et entretenir régulièrement la cartouche du filtre.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Entretien de l'eau du SPA

Un entretien correct de l'eau désinfecte le spa en tuant les micro-organismes nocifs, en éliminant les huiles, le fard et les lotions pour que l'eau soit propre et sûre.

Une eau de mauvaise qualité peut être extrêmement dangereuse pour votre santé. Nous recommandons les points suivants:

- A.** Nettoyez les cartouches des filtres tous les jours et changez les cartouches des filtres toutes les semaines en fonction de l'utilisation.
- B.** Changez l'eau régulièrement et utilisez des produits chimiques adaptés pour piscine et spa.

REMARQUE: Quand vous effectuez l'entretien chimique, activez la fonction Lay-Z-Massage pour dissoudre rapidement les produits chimiques dans l'eau.

REMARQUE: Enlevez le flotteur chimique du spa quand vous utilisez le spa.

Tous les Spa requièrent l'usage de produits chimiques de piscine. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et ils doivent être manipulés avec attention. Il existe de graves risques à cause des vapeurs de produits chimiques et de l'étiquetage et du stockage incorrect des récipients de produits chimiques. Adressez-vous à votre revendeur de piscines local pour de plus amples informations. Suivre attentivement les instructions du fabricant du produit chimique. Tout dommage provoqué au Spa par une mauvaise utilisation de produits chimiques ou mauvais entretien de l'eau n'est pas couvert par la garantie.

1. Équilibre de l'eau

Nous vous conseillons de maintenir le pH de l'eau de votre spa entre 7,4 et 7,6, l'alcalinité totale entre 80 et 120ppm et le chlore libre entre 2 et 4ppm. Achetez un kit de test pour tester la chimie de votre eau avant d'utiliser le spa et continuez à tester l'eau au moins une fois par semaine. Un pH trop faible peut endommager le spa et la pompe. Les dégâts occasionnés par un déséquilibre chimique ne sont pas couverts par la garantie.

2. Assainissement de l'eau

Le propriétaire du spa doit régulièrement entretenir l'eau de la piscine selon un entretien programmé (quotidien, si nécessaire).

Remarque: Les assainisseurs contrôlent chimiquement les bactéries et les virus présents dans l'eau du spa.

3. Le spa Bestway Lay-z-Spa est livré avec un flotteur.

Veillez remarquer: Il est fourni pour être utilisé uniquement avec les tablettes chimiques. Ne pas utiliser de granulés.

Accessoires Lay-Z-Spa™



58432 (Rond)
58466 (Carré)
Pourtour

58416
Porte-gobelet

58461
Tapis de sol mesurant

58464
Auvent de SPA

58317
Oreillers

58434
Station de divertissement

Nettoyage



58427
Aqua PowerCell VCA



58340
Aspirateur de piscine
électrique Aqua Scan



58421
Jeu d'outils
tout-en-un



58142 58247
3-en-1 5-en-1
Bandelette réactive



58323
Cartouche du filtre VI



58477
Cartouche de filtre VI
antimicrobienne

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 ΒΗΜΑΤΑ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΝΕΟΥ ΣΑΣ Lay-Z-Spa™. ΠΡΙΝ ΑΝΟΙΧΕΤΕ ΤΟ Lay-Z-Spa™, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ 14 ΒΗΜΑΤΑ. ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

1



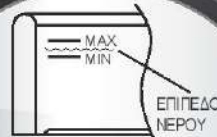
ΤΟ Lay-Z-Spa™ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΤΑΙ Η ΝΑ ΑΦΗΝΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΑΜΗΛΗ ΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 4°C (40°F).

2



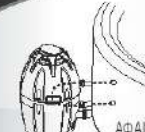
Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΕΔ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ.

3



ΓΕΜΙΣΤΕ ΕΩΣ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΜΕΠΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΛΑΧΙΣΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΥΠΩΜΕΝΑ ΣΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΟΥ SPA.

4



ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΥΚΛΟΦΕΡΕΙ ΝΕΡΟ ΜΕΤΑΧΥ ΚΑΙ ΑΝΤΛΙΑΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΑΦΑΙΡΘΕΙ ΤΑ ΠΩΜΑΤΑ.

5



ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΘΕΣΕΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙΤΕ.

11



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΔΡΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ (Hibernate):

ΜΕΤΑ ΑΠΟ 72 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ, Η ΑΝΤΛΙΑ ΘΑ ΠΕΣΕΙ ΣΕ "ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΠΑΡΚΗ" ΚΑΙ ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ Η ΕΝΔΕΙΞΗ "E.N.D." ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ LED. ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ "ΧΕΙΜΕΡΙΑ ΠΑΡΚΗ" ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΘΕΡΜΑΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΑΠΕΡΕΠΙΣΤΟΙΟΥΝΤΑΙ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΑΙΤΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΡΘΩΘΕΙΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ.



12

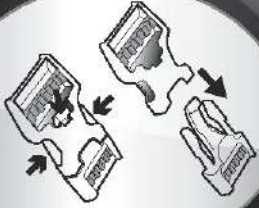
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΗ Η ΜΟΝΑΔΑ ΘΑ ΚΛΕΙΔΩΣΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 5 ΛΕΠΤΑ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ Η ΤΟ ΕΞΑΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΑΓΛΩΣ ΕΝΑ ΔΑΚΤΥΛΟ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ/ΕΞΑΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.

13



ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΕΝΑ ΝΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ LAY-Z-SPA. ΚΑΘΩΣ ΚΑΛΥΠΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΛΟΞΙΟΝ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΚΑΤΑΛΟΙΠΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΓΡΗΓΟΡΑ ΝΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

14



10



ΣΕ ΚΑΘΕ Spa ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΘΑΡΟΥ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΝΕΡΟΥ.

9



ΕΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΑΙ ΣΩΣΤΑ, ΠΑΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ «ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ» (RESET) ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.

8



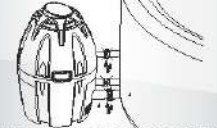
ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΦΥΣΙΓΓΕΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΤΑΚΤΙΚΑ.

7



ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟΝ ΗΘΟΝ ΦΙΛΤΡΟΥ ΤΑΚΤΙΚΑ.

6



ΕΛΕΓΞΤΕ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ SPA ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΔΕΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa™

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ Spa

Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΙΝΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ spa ΦΟΝΕΥΟΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΜΙΚΡΟΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΙ ΕΛΑΙΑ, ΜΕΪΚ-ΑΠ ΚΑΙ ΛΟΣΙΟΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΝΕΡΟ.

Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ Spa ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:

- A.** ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- B.** ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ SPA.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΤΑΝ ΕΚΤΕΛΕΙΤΕ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΑΣΑΖ Lay-Z ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΧΕΙΑ ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΛΩΤΗΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΑΠΟ ΤΟ spa ΟΤΑΝ ΤΟ spa ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

ΟΛΑ ΤΑ spa ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΗΤΙΚΑ ΤΟΞΙΚΑ ΚΑΙ Ο ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΛΙΑΝΟΠΩΛΗΤΗ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΕ ΧΗΜΙΚΑ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΤΟ spa ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ spa ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

1. ΟΞΥΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ

ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΟ pH ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΟΥ ΣΠΑ ΝΑ ΚΥΜΑΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ 7,4 ΕΩΣ 7,6, Η ΟΛΙΚΗ ΑΛΚΑΛΙΚΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΞΥ 80 ΚΑΙ 120ΠΡΜ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΜΕΤΑΞΥ 2 ΕΩΣ 4ΠΡΜ. ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΕΝΑ ΚΙΤ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ spa ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΟΧΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ. ΤΟ ΧΑΜΗΛΟ pH ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΣΠΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. Η ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΗ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

2. ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

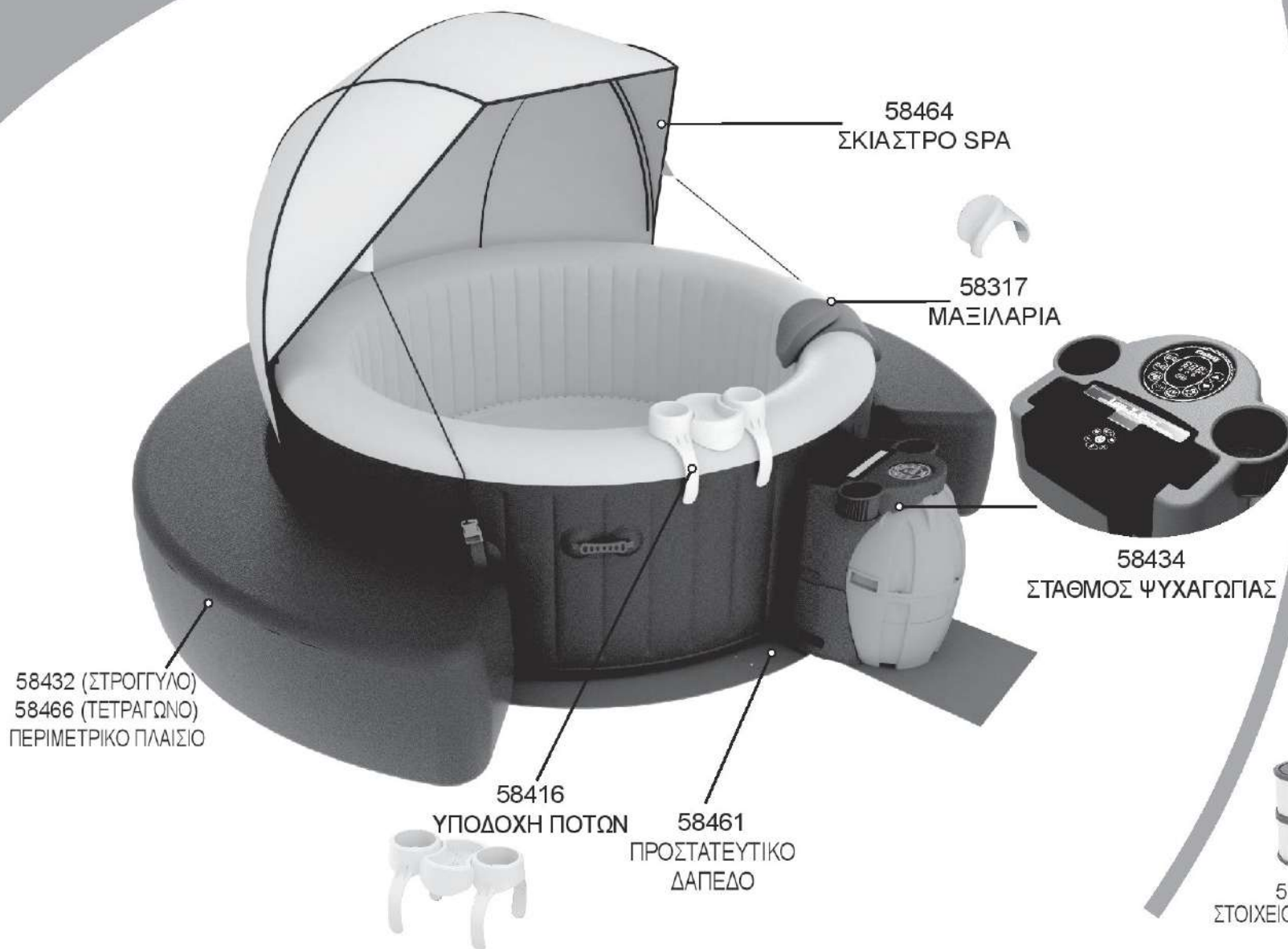
Ο ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΤΟΥ spa ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΕΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (ΗΜΕΡΗΣΙΩΣ ΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥΝ ΧΗΜΙΚΑ ΤΑ ΒΑΚΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΙΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΟΥ spa.

3. ΤΟ LAY-Z-SPA ΤΗΣ BESTWAY ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΧΗΜΙΚΟ ΦΛΟΤΕΡ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΧΗΜΙΚΑ ΔΙΣΚΙΑ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΚΚΟΥΣ.

ΕΠΙΠΛΑΕΟΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ Lay-Z-Spa



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 ПУНКТОВ

Поздравляем вас с покупкой нового джакузи Lay-Z-Spa™! Прежде чем начать его использование обязательно выполните 14 пунктов инструкции. На повреждения из-за неправильного использования изделия гарантия производителя не распространяется.

1



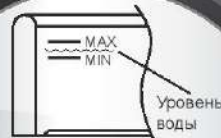
Джакузи нельзя устанавливать или оставлять при температуре ниже 4°C (40°F)

2



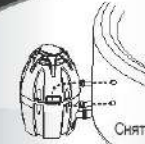
PRCD (защитное устройство по дифференциальному току) должно тестироваться перед каждым использованием

3



Уровень воды
Заполните бассейн водой до уровня между минимальной и максимальной отметками, нанесенными на стенку бассейна.

4



Снять стопорные пробки
Следует убедиться в том, что вода циркулирует между джакузи и насосом, а все стопорные пробки сняты.

5



Обязательно задать нужную температуру. T



11

Функция отключения:

После 72 часов работы (за исключением функции таймера) насос войдет в режим ожидания, и на экране будет отображаться слово «END» («Конец»). Когда насос находится в режиме ожидания, функции быстрого нагрева и фильтрации воды отключаются. Чтобы включить насос, просто нажмите любую кнопку на панели управления.

12

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное устройство автоматически блокируется после 5 минут простоя. Для блокировки или разблокировки устройства просто нажмите пальцем функциональную клавишу на 3 секунды.

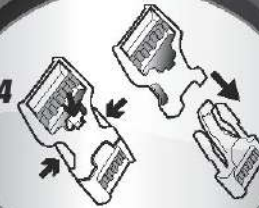


13

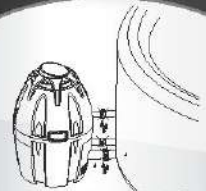


Перед использованием гидромассажной ванны Lay-Z-Spa рекомендуем принять душ, поскольку остатки косметических средств, пены и других продуктов могут быстро ухудшить качество воды.

14



6



Проверьте и убедитесь, что бассейн и переходника не протекают.

10



Для всех джакузи необходимо применять химикаты, чтобы вода в них была чистой и безопасной.

9



Если подогрев работает неудовлетворительно, нажмите кнопку «Reset» (сброс) на насосе.

8



Регулярно заменяйте картриджи фильтра

7



Следует регулярно чистить и ухаживать за вкладышем фильтра.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

УХОД ЗА ВОДОЙ В БАССЕЙНЕ

Правильный уход за водой в джакузи позволяет дезинфицировать ее, уничтожить болезнетворные микроорганизмы, очищать ее от масла, косметики и лосьонов, добиваться того, чтобы вода была чистой и безопасной.

Плохое качество воды в джакузи может отразиться на здоровье. Мы рекомендуем:

A. Ежедневно промывайте картриджи фильтра и заменяйте их каждую неделю, в зависимости от использования.

B. Регулярно меняйте воду и используйте подходящие химические средства.

ПРИМЕЧАНИЕ: При химической обработке воды рекомендуется включать функцию гидромассажа (Lay-Z-Massage) для ускорения растворения химикатов в воде.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убирайте поплавки для химикатов, когда в джакузи купаются люди.

Во всех бассейнах необходимо применять химикаты для кондиционирования воды. Химикаты для бассейна могут быть токсичными; с ними следует обращаться осторожно. Пары химических веществ, а также неправильная маркировка или хранение химических веществ, могут представлять серьезную угрозу здоровью. Проконсультируйтесь с продавцами дополнительных вещей для бассейна, чтобы побольше узнать о том, как кондиционировать воду с помощью химикатов. очень тщательно выполняйте инструкции производителя химикатов. на повреждения бассейна в результате неправильного применения химикатов или неправильного кондиционирования воды заводская гарантия не распространяется.

1. Состав воды

Рекомендуется поддерживать величину pH для воды в джакузи в пределах от 7,4 до 7,6, значение общей щелочности между 80 и 120 ppm, а содержание свободного хлора в пределах от 2 до 4 ppm (частей на миллион). Приобретите тестовый набор для определения химического состава воды перед использованием джакузи. Проверять воду надо не реже одного раза в неделю. Вода с низким pH может повредить бассейн и насос. Повреждения по причине химического состава воды не покрываются гарантией.

2. Санитарная обработка воды

Собственник джакузи должен обязательно регулярно проводить необходимую обработку воды. При необходимости это стоит делать ежедневно.

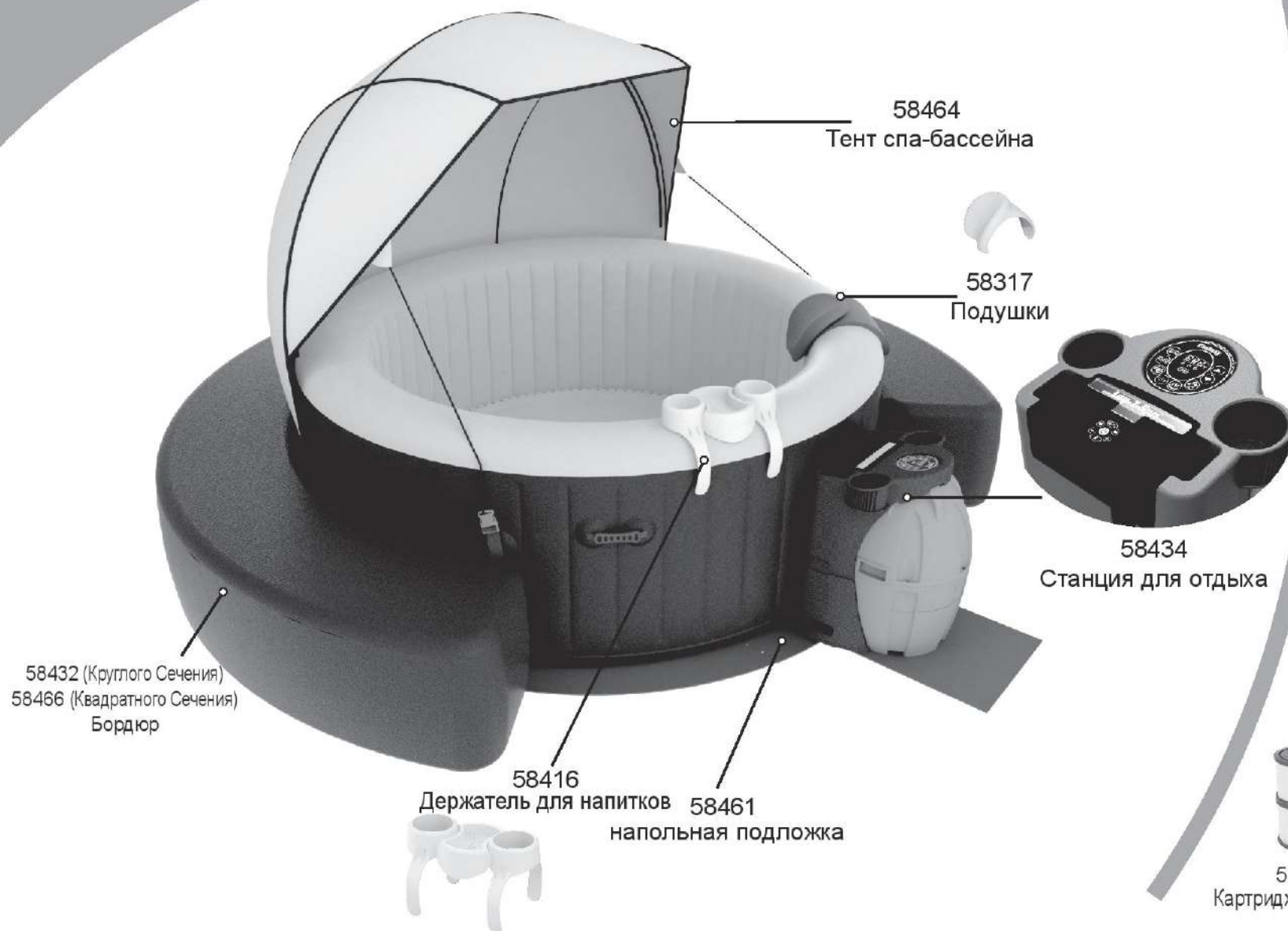
Примечание: Дезинфицирующие средства химически воздействуют на микробы и вирусы, содержащиеся в воде джакузи.

3. В комплекте с джакузи Bestway Lay-Z-Spa поставляется поплавок для химикатов.

Обратите внимание: Устройство предназначено только для таблеток. Не пользуйтесь гранулами.

Lay-Z-Spa Xtras

Чистка



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 kroków

Gratulujemy Państwu zakupu nowego Lay-Z-Spa™. Przed użyciem Lay-Z-Spa™ prosimy wykonać te 14 kroków. Szkody wynikłe z niewłaściwego użycia nie są objęte gwarancją producenta.

1



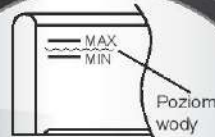
Urządzenie nie powinno być ustawiane ani pozostawiane w temperaturze niższej niż 4°C (40°F).

2



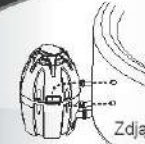
Wyłącznik różnicowoprądowy należy przetestować przed każdym użyciem.

3



Napełnij wodą do poziomu znajdującego się pomiędzy linią maksymalnego i minimalnego poziomu wody oznaczonymi na ścianie SPA.

4



Upewnij się, że woda przepływa pomiędzy spa a pompą i że zatyczki zostały usunięte.

5



Ustawić żądaną temperaturę.

11




Funkcja hibernacji:

Po 72 godzinach pracy (bez funkcji timera) pompa przełączy się w stan czuwania, a na panelu LED pojawi się komunikat „END”. W stanie czuwania pompy opcje szybkiego podgrzewania i filtracji wody są wyłączone. W celu ponownej aktywacji pompy wystarczy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania.

12



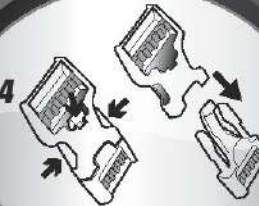
WAŻNA UWAGA: To urządzenie automatycznie wyłączy się po 5 minutach nieaktywności. Aby włączyć/wyłączyć , po prostu trzymaj palec przez 3 sekundy na którymś z nacisków funkcji.

13

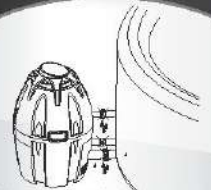


Przed skorzystaniem z Lay-Z-Spa warto umyć się pod prysznicem, jako że kosmetyki, mleczka i inne osady na skórze szybko pogarszają jakość wody.

14



6



Sprawdź trzy adaptory oraz spa, upewniając się, że nie przeciekają.

10



Wszystkie baseny masażowe wymagają stosowania środków chemicznych dla zapewnienia czystości i bezpieczeństwa wody.

9



Jeśli pompa nie podgrzewa wody odpowiednio, naciśnij również przycisk „Reset” znajdujący się na pompie.

8



Regularnie wymieniaj Wkładki Filtra

7



Regularnie czyść i konserwować wkład filtra.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Konserwacja wody w zestawie

Jeśli stan wody w basenie jest utrzymywany we właściwy sposób, szkodliwe mikroorganizmy są zabijane, plamy pochodzące z oleju, makijażu i balsamów są usuwane, zapewniając czystość i bezpieczeństwo wody.

Słaba jakość wody w basenie może być niezwykle groźna dla twojego zdrowia. Zaleca się wykonywać następujące czynności:

- A.** Czyść wkłady filtra codziennie i wymieniaj cotygodniowo wkłady filtra w zależności od użytkowania.
- B.** Wymieniaj regularnie wodę i używaj odpowiednich środków chemicznych do jej uzdatniania.

UWAGA: W czasie zabiegów chemicznych uruchamiaj funkcję Lay-Z-Massage, aby szybko rozpuścić środki chemiczne w wodzie.

UWAGA: Wyjmij pływający podajnik środków chemicznych z basenu, gdy basen nie jest używany.

Wszystkie urządzenia tego typu wymagają stosowania środków chemicznych. Środki chemiczne przeznaczone dla basenów są potencjalnie toksyczne i należy obchodzić się z nimi ostrożnie. Opary środków chemicznych, ich niewłaściwe oznaczenie i przechowywanie stwarzają poważne zagrożenia dla zdrowia. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania bliższych informacji na temat konserwacji chemicznej. Uważnie przeczytaj instrukcje producenta środków chemicznych. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego stosowania środków chemicznych i niewłaściwej gospodarki wodą nie są objęte gwarancją.

1. Właściwości wody

aleca się utrzymywać wartość pH wody w basenie pomiędzy 7,4 a 7,6, alkaliczność wody pomiędzy 80 a 120ppm, a wartości wolnego chloru pomiędzy 2 a 4ppm. Kup zestaw testowy do sprawdzania właściwości chemicznej wody i przed każdym korzystaniem z basenu masażowego, ale co najmniej raz na tydzień sprawdzaj jakość wody. Niska wartość pH może uszkodzić basen i pompę. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwej właściwości chemicznej wody nie są objęte gwarancją.

2. Higiena wody

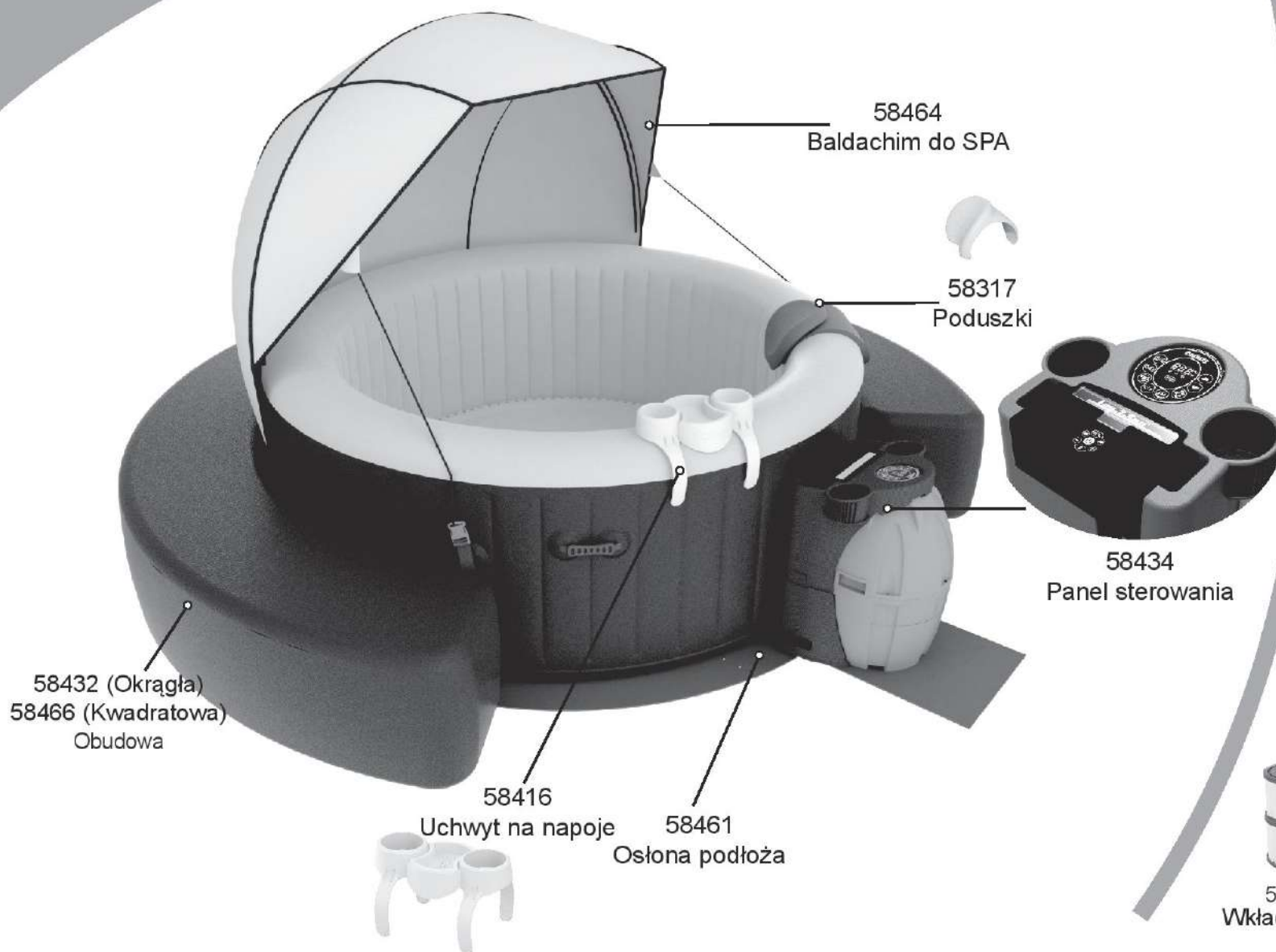
Właściciel basenu musi dbać o czystość wody, zgodnie z zaleceniami dotyczącymi konserwacji (w razie potrzeby nawet codziennie).

Uwaga: Środki do dezynfekcji regulują występowanie bakterii i wirusów w wodzie basenu.

3. Basen Bestway Lay-Z-Spa wyposażony jest w pływający podajnik środków chemicznych.

Uwaga: Tego urządzenia można używać tylko do tabletek chemicznych. Nie używać do granulatów.

Lay-Z-Spa Xtras



Czyszczenie



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 lépés

Gratulálunk az új Lay-Z-Spa™ beszerzéséhez. A Lay-Z-Spa™ működtetése előtt hajtsa végre ezt a 14 lépést. A gyártó jótállása nem fedezi a helytelen használatból eredő kárt.

1



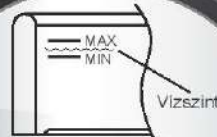
A Lay-Z-Spa-t nem szabad 4°C (40°F) alatti hőmérsékleten felállítani, vagy kint hagyni.

2



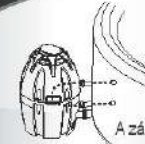
A hordozható kivételű áram-védőkapcsolós készülék (PRCD készülék) állapotát minden használat előtt ellenőrizni kell.

3



Töltse fel a fürdőt a falán feltüntetett maximum- és minimumjelzés közötti vízszintre.

4



Ellenőrizze, hogy a víz a fürd és a szivattyú között kering-e, és hogy a záróspkát eltávolította-e.

5



Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

E.n.d.

11

Hibernálási funkció:

72 órás működést követően (kivéve időzítő funkció) a szivattyú hibernálódik, és a kijelzőn megjelenik a villogó „END” (VEGE) felirat. A szivattyú hibernált állapotában mind a gyorsfűtés, mind a vízürés funkció le van tiltva. A szivattyú újraindításához egyszerűen csak nyomja meg a vezérlőpanel gombját.

6/6

12

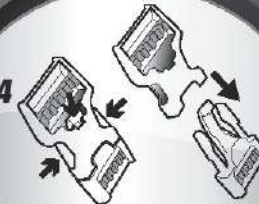
FONTOS MEGJEGYZÉS: Ez a vezérlőegység 5 perces inaktivitás után automatikusan kikapcsol. A készülék be- vagy kikapcsolása céljából egyszerűen csak tegye az ujját 3 másodpercre annak a funkciónak a jelére, amelyiket be akarja indítani.

13



Javasoljuk, hogy a Lay-Z-Spa használata előtt zuhanyozzon le, mivel a kozmetikai termékek, oldatok és a bőron maradt egyéb anyagok gyorsan ronthatják a víz minőségét.

14



10



Minden masszázsmenede használata a víz tisztántartása és biztonsága érdekében vegyszerek használatát igényli.

9



Ha a szivattyú nem melegíti a vizet a megfelelő módon, nyomja meg a "Reset" gombot a szivattyún is.

8



Rendszeresen cserélje a szűrőkazettákat.

7



Tisztítsa és tartsa karban rendszeresen a szűrőbetétet.

6



Ellenőrizze a fürdőmedencét, valamint a adaptert, és gondoskodjon arról, hogy ne szivárognak.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

A pezsgőfürdő vizének tisztítása

Ha a medence vize megfelelően van kezelve, a káros mikroorganizmusok elpusztulnak, az olaj, smink vagy testápolószerek foltjai eltűnnek, biztosítva a víz tisztaságát és biztonságát.

A medence gyenge vízminősége az egészségre rendkívül káros lehet. Az alábbiak betartását javasoljuk:

- A.** Naponta tisztítsa meg a szűrőkazettákat, és a használatától függően hetente cserélje le őket.
- B.** Rendszeresen cserélje a vizet, és használjon megfelelő fürdőmedence-tisztító vegyszereket.

FIGYELEM: A víz vegyszerekkel történő kezelése alatt indítsa be a Lay-Z-Massage funkciót, hogy a vegyszerek gyorsan feloldódjanak a vízben.

FIGYELEM: A medence használata közben vegye ki az úszó vegyszer-adagolót a medencéből.

Minden medencét vegyileg szoktak tisztítani. A medencében alkalmazott vegyszerek potenciálisan mérgezőek, ezért kezelésük különös óvatosságot igényel. A vegyszerekből kiáramló gőzök, a nem megfelelő jelölésük és tárolásuk az egészségre nagyon veszélyes lehet. Forduljon a helyi uszodatechnikai forgalmazókhoz a vegyi tisztítás módjával kapcsolatban. Tartsa be pontosan a vegianyaggyártó utasításait. A garancia nem terjed ki a vegyi anyagok helytelen alkalmazásából, vagy a medence vizének nem megfelelő tisztításából eredő károkra.

1. A víz jellemzői

Javasoljuk a medence vizének a pH értékét 7,4-7,6 között, a lúgosságát 80-120 ppm között, a szabad aktív klór szintjét pedig 2-4 ppm között tartani. Vásárolja meg a víz kémiai jellemzőinek ellenőrzésére szolgáló teszt-készletet, és végezze el a víz minőségének ellenőrzését a medence minden használata előtt, de legalább hetente egyszer. Az alacsony pH érték a masszázsmedence és a szivattyú károsodását okozhatja. A víz nem megfelelő kémiai tulajdonságaiból eredő károkra a garancia nem terjed ki.

2. Vízhigiénia

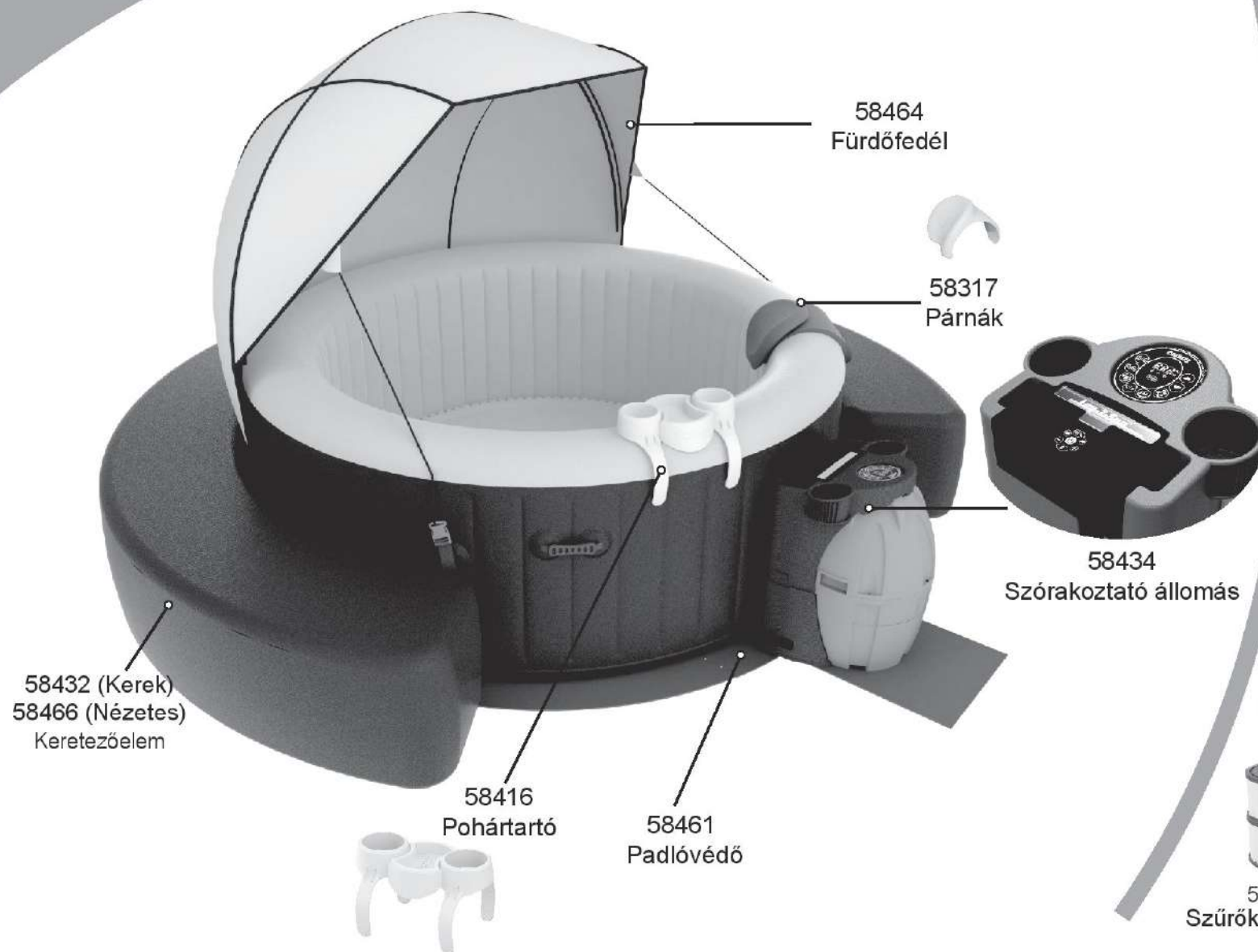
A medence tulajdonosának a kötelessége a medence vizének a minőségét a karbantartási utasítások szerint biztosítani (ha szükséges, akár naponta el kell végezni a szükséges műveleteket).

Figyelem: A fertőtlenítőszer szabályozzák a medence vízében előforduló baktériumok és vírusok mennyiségét.

3. A Bestway Lay-Z-Spa medence egy úszó vegyszeradagolóval van ellátva.

Figyelem: Ezt a terméket csak a tablettás vegyszerekhez szabad alkalmazni. Ne használja szemcsés vegyszerekhez.

Lay-Z-Spa Xtras



Tisztítás



Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

14 steg

Tack för att du köpt en Lay-Z-Spa™ anläggning. Innan du använder ditt Lay-Z-Spa™, ska du följa dessa 14 steg. Skador som beror på felaktig användning täcks inte av tillverkarens garanti.

1



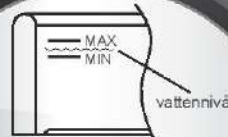
Spa-anläggningen Lay-Z-Spa™ får inte monteras eller lämnas ute i temperaturer under 4°C (40°F).

2



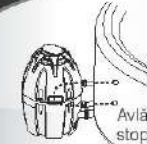
Den portabla jordfelsbrytaren måste testas innan användning.

3



Fyll till en vattennivå som ligger mellan maximum och minimum som är tryckt på spabadets vägg.

4



Se till att vattnet cirkulerar mellan spa-anläggningen och pumpen och att de stoppropparna har avlägsnats.

5



Se till att ställa in önskad temperatur.

11



Standbyläge:

Efter 72 timmars körtid (förutom timerfunktionen), kommer pumpen gå in i viloläge och "END" kommer att visas på LED-panelen. När pumpen är i vila är både snabbuppvärmning och vattenfilter-funktioner inaktiverade. För att återaktivera pumpen, tryck bara på en av knapparna på kontrollpanelen.

6/6

12

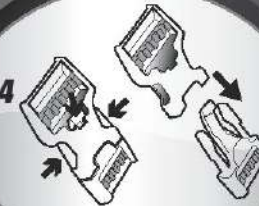
VIKTIGT MEDDELANDE: Denna enhet spärras automatiskt efter 5 minuters inaktivitet. Placera ett finger på någon av funktionsknapparna i 3 sekunder för att .

13

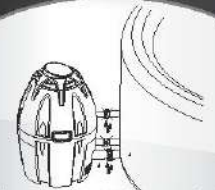


Vi rekommenderar att du duschar innan du använder ditt Lay-Z-Spa, eftersom kosmetiska produkter, lotions och andra beläggningar på huden snabbt kan försämra vattenkvaliteten.

14



6



Kontrollera och säkerställ att spa-badet och de tre adapterna inte läcker.

10



Alla spa-pooler kräver att man använder kemikalier för att hålla vattnet klart och säkert.

9



Om pumpen inte värmer upp ordentligt ska man också trycka på pumpens "Reset" knapp.

8



Byt ut Filterpatronerna regelbundet

7



Rengör och underhåll filterpatronen regelbundet.

Lay-Z-Spa™

The Comfortable, Affordable, Go-Anywhere Spa!™

Underhåll av Spa-vattnet

Vid en korrekt vattenskötsel ser man till att desinficera spa-vattnet vilket dödar skadliga mikroorganismer och avlägsnar oljor, smink och krämer vilket gör att vattnet förblir rent och säkert.

En låg kvalitet på spa-vattnet kan vara extremt hälsovådligt. Vi rekommenderar följande:

- A.** Rengör filterpatronerna varje dag och byt ut filterpatronerna varje vecka beroende på användning.
- B.** Byt ut vattnet regelbundet och använd lämpliga Spa-poolkemikalier.

OBS: Vid underhåll med kemikalier ska man aktivera Lay-Z-Massage-funktionen för att kemikalierna snabbt ska lösas upp i vattnet.

OBS: Avlägsna flottören med kemikalier från spa-poolen när denna används.

Alla Spa-pooler kräver användning av kemikalier för pooler. Poolkemikalier kan vara giftiga och ska hanteras med varsamhet. Det föreligger allvarliga risker för hälsan i samband med kemiska ångor och en felaktig märkning och förvaring av behållare som innehåller kemikalier. Konsultera din lokala poolförsäljare för ytterligare information om kemiskt underhåll. Var noga att följa kemikaliertillverkarens anvisningar. Garantin täcker inte skador på Spa-poolen som uppstår på grund av felaktig användning av kemikalier och Spa-poolens vatten.

1. Vattenbalans

Vi rekommenderar att du håller ett pH-värde på vattnet i ditt Spa på mellan 7.4 och 7.6 total alkalitet mellan 80 och 120ppm och fritt klor mellan 2 och 4ppm. Införskaffa testutrustning så att du kan testa vattnets kemi innan spa-poolen används; fortsätt att testa vattnet minst en gång i veckan. Ett lågt pH-värde kommer att skada spa och pump. Skada orsakad av kemisk obalans täcks inte av garantin.

2. Vattenhygien

Ägaren till spa-poolen ska regelbundet underhålla poolvattnet (vid behov dagligen).

OBS: Steriliseringsmedel tar kemiskt hand om bakterier och virus i spa-poolens vatten.

3. Bestway Lay-Z-Spa är utrustat med en chemical floater.

Vänligen observera: Denna ska endast användas med kemikaliska tabletter. Använd inte granulat.

Lay-Z-Spa™ Xtras

Rengöring

